

105960-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Équipement de transport et produits auxiliaires pour le transport – LHG

Terminalzugmaschinen elektrisch

OJ S 31/2026 13/02/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

Adresse électronique: christoph.adam@sg-lubeck.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités portuaires

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: LHG Terminalzugmaschinen elektrisch

Description: Die Lübecker Hafengesellschaft mbH (LHG) beabsichtigt drei Stück vollelektrische Terminalzugmaschinen (Tugmaster) zu beschaffen. Die Geräte werden ganzjährig im Hafen Travemünde im 24/7 h Betrieb unter hohen Belastungen eingesetzt. Mit den Geräten werden Trailer, Unterfahrwagen und Rolltrailer auf der Fläche und in den Schiffen bewegt. Im Lade-/Löschprozess werden neben den Horizontalfahrten auch Rampenfahrten im beladenen und unbeladenen Zustand ausgeführt. Die elektrische Ladeinfrastruktur wird bauseits gestellt.

Identifiant de la procédure: 325f4243-9a25-4c46-b78d-dcdc12c1d3ff

Identifiant interne: 2026-LHG TG

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34000000 Équipement de transport et produits auxiliaires pour le transport

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Skandinavienkai

Ville: Lübeck

Code postal: 23570

Subdivision pays (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Liefer- und Einsatzort der Terminalzugmaschinen ist der Hafen Lübeck, Hafenteil Skandinavienkai. Dort müssen auch die Schulungen der Mitarbeitenden stattfinden

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 300 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YUDMM6R#

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: LHG Terminalzugmaschinen elektrisch

Description: Über die Lieferung der Geräte und der Dokumentation hinaus muss der Bieter mit dem Angebot ein Schulungskonzept für die Mitarbeitenden und ein Konzept für die Ersatzteilversorgung, After-Sales-Support und Wartung vorlegen.

Identifiant interne: 2026-LHG TG

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34000000 Équipement de transport et produits auxiliaires pour le transport

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Skandinavienkai

Ville: Lübeck

Code postal: 23570

Subdivision pays (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Liefer- und Einsatzort der Terminalzugmaschinen ist der Hafen Lübeck, Hafenteil Skandinavienkai. Dort müssen auch die Schulungen der Mitarbeitenden stattfinden

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/03/2026

Date de fin de durée: 31/12/2027

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Die Lieferfrist kann verlängert werden, wenn kein Bieter die genannte Frist einhalten kann. Das frühestmögliche Lieferdatum ist im Angebot anzugeben.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in nicht beglaubigter Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise. Vorgenannte Unterlagen dürfen im Zeitpunkt der Abgabe des Angebots nicht älter als 6 Monate sein. Vorgenanntes gilt als Mindestanforderung zur Eignung.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Eigenerklärung über Umsatz für den Tätigkeitsbereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist (Herstellung und Lieferung von Terminalzugmaschinen), jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre Mindestanforderung: durchschnittlich 4 Mio. Euro pro Jahr Sowie (zur Information): Eigenerklärung zu Gesamtumsatz, Betriebsergebnis und Mitarbeiterzahl (Vollzeitäquivalente) des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 15 Millionen Euro für Personen und mindestens 15 Millionen für Sachschäden je Schadensfall zweifach maximiert je Versicherungsjahr. Vorgenanntes gilt als Mindestanforderung zur Eignung.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Darstellung von mindestens 3 aussagekräftigen und mit dem Auftrag vergleichbaren Referenzprojekten als leistungsverantwortliches Unternehmen (vertraglicher Auftragnehmer des Referenzauftraggebers) gegenüber einem Referenzauftraggeber, die das Unternehmen erfolgreich in den letzten 5 Jahren durchgeführt hat. Als vergleichbare Referenzprojekte gelten folgende Kriterien (jeweils kumulativ): - Herstellung und Lieferung einer neuen Terminalzugmaschine für den Einsatz im Fährhafen oder Terminal des Kombinierten Verkehrs Schiene-Straße - Zeitraum 01/2021 bis 12/2025 für die Durchführung gemessen am Tag der Übergabe des Gewerkes an den Referenzauftraggeber Vorgenanntes gilt als Mindestanforderung zur Eignung.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Angebote von Bewerbern, die die Eignungskriterien und die Mindestbedingungen erfüllen, werden ausschließlich nach dem niedrigsten Angebotspreis bewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis bekommt den ersten Rang und erhält den Zuschlag. Der Preis ist insofern das einzige Zuschlagskriterium.

Catégorie du critère d'attribution poids: Ordre d'importance

Nombre critère d'attribution: 1

Justification de l'absence d'indication de la pondération des critères d'attribution: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 06/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUDMM6R/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUDMM6R>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUDMM6R>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 6 Semaines

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Unter Verweis auf § 51 Absatz 2 SektVO behält sich der Auftraggeber das Recht vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Erklärungen und Nachweise nachzufordern. Es besteht jedoch keine Verpflichtung dazu.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 16/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Lieu: Die Angebote werden ausschließlich digital mit Hilfe des DTVP geöffnet.

Informations complémentaires: Die Angebote werden ausschließlich digital mit Hilfe des DTVP geöffnet. Eine Teilnahme der Bieter ist ausgeschlossen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Die Maßnahme wird auf Grundlage eines Förderbescheides nach der "Richtlinie zur Förderung von Umschlaganlagen des Kombinierten Verkehrs vom November 2022" aus dem Bundeshaushalt gefördert. Auflagen der Bundeshaushaltsordnung sind bei der Rechnungslegung zu berücksichtigen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH
Numéro d'enregistrement: HR Lübeck B245
Adresse postale: Zum Hafenplatz 1
Ville: Lübeck
Code postal: 23570
Subdivision pays (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Pays: Allemagne
Point de contact: Christoph Adam
Adresse électronique: christoph.adam@sg-lubeck.de
Téléphone: 04502 8075451
Adresse internet: <https://www.lhg.com>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: KombiConsult GmbH
Numéro d'enregistrement: Frankfurt am Main HRB 51478
Adresse postale: Zum Laurenburger Hof 76
Ville: Frankfurt am Main
Code postal: 60594
Subdivision pays (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Pays: Allemagne
Point de contact: Klaus-Uwe Sondermann
Adresse électronique: usondermann@kombiconsult.com
Adresse internet: <https://www.kombiconsult.com>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numéro d'enregistrement: xxx
Adresse postale: Düsternbrooker Weg 94
Ville: Kiel

Code postal: 24105
Subdivision pays (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@wimi.landsh.de
Téléphone: 0431 988-4542
Télécopieur: 0431 988-4702
Adresse internet: <https://www.schleswig-holstein.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 5539b365-3f02-4349-af50-009e00d8ab51 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 12/02/2026 11:42:11 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 105960-2026
Numéro de publication au JO S: 31/2026
Date de publication: 13/02/2026